

(N° 208)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 9 AVRIL 1923.

Projet de loi accordant une indemnité de vie chère aux titulaires de pension (¹).	Ontwerp van wet tot verleenig van een duurtetoeslag aan de' pensioen-trekkenden (¹).
--	---

**AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
LE GOUVERNEMENT.**

**Ajouter un article 7 conçu
comme suit :**

Le bénéfice de la présente loi est étendu aux titulaires de pensions civiles et de pensions coloniales accordées ou à accorder par application des décrets des 2 mai 1910, 31 juillet et 20 août 1912.

La dépense sera liquidée à charge du Budget du Ministère des Colonies.

*Le Premier Ministre,
Ministre des Finances,*

**AMENDEMENT DOOR
DE REGEERING VOORGESTELD.**

**Een als volgt opgesteld arti-
kel 7 bijvoegen :**

Het voordeel dezer wet wordt uitgebreid tot de rechthebbenden op burgerlijke en op koloniale pensioenen, welke reeds verleend zijn of nog moeten verleend worden bij toepassing der decreten van 2 Mei 1910, 31 Juli en 20 Augustus 1912.

De uitgave zal verevend worden ten laste van de Begrooting van het Ministerie van Koloniën.

*De Eerste Minister,
Minister van Financiën,*

G THEUNIS.

(¹) Projet de loi, n° 140.
Rapport, n° 188.
Amendement, n° 201.

(¹) Wetsontwerp, n° 140.
Verslag, n° 188.
Amendement, n° 201.